



Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2019  
(OR. en)

9737/19

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2019/0114 (NLE)**

---

**AELE 32  
EEE 24  
N 25  
ISL 23  
FL 39  
MI 481  
BUDGET 5**

## **ΠΡΟΤΑΣΗ**

---

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	27 Μαΐου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 239 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών (Γραμμή 02.03.01 «Εσωτερική αγορά» και γραμμή 02.03.04 «Μέσα διακυβέρνησης της εσωτερικής αγοράς» του προϋπολογισμού)

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 239 final.

---

σνημμ.: COM(2019) 239 final

Βρυξέλλες, 27.5.2019  
COM(2019) 239 final

2019/0114 (NLE)

Πρόταση

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών**

**(Γραμμή 02.03.01 «Εσωτερική αγορά» και γραμμή 02.03.04 «Μέσα διακυβέρνησης της εσωτερικής αγοράς» του προϋπολογισμού)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Για να διασφαλιστεί η απαιτούμενη ασφάλεια δικαίου και ομοιογένεια της εσωτερικής αγοράς, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ οφείλει να ενσωματώνει όλη τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ στη συμφωνία ΕΟΧ το συντομότερο δυνατό μετά τη θέσπισή της και να επιτρέπει επίσης τη συμμετοχή των κρατών ΕΖΕΣ του ΕΟΧ σε δράσεις ή προγράμματα της ΕΕ που αφορούν τον ΕΟΧ.

Το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ (που επισυνάπτεται στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου) αποσκοπεί στην τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη «συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών». Αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να μπορούν τα κράτη ΕΖΕΣ του ΕΟΧ να συμμετέχουν στα προγράμματα και τις δράσεις της Ένωσης που χρηματοδοτούνται από τις γραμμές του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εν προκειμένω, σκοπός της παρούσας τροποποίησης είναι να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη ΕΖΕΣ του ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν) να συμμετάσχουν στις δράσεις της Ένωσης που συνδέονται με τη γραμμή 02.03.01 «Εσωτερική αγορά» και τη γραμμή 02.03.04 «Μέσα διακυβέρνησης της εσωτερικής αγοράς» του προϋπολογισμού, οι οποίες είναι εγγεγραμμένες στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2019.

- **Συνοχή με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Το συνημμένο σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής συνάδει πλήρως με τον στόχο της συμφωνίας ΕΟΧ που συνίσταται στην προώθηση της συνεχούς και ισόρροπης ενίσχυσης των εμπορικών και οικονομικών σχέσεων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών με ίσους όρους ανταγωνισμού και με την τήρηση των ιδίων κανόνων, με σκοπό τη δημιουργία ομοιογενούς Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής συνάδει επίσης με άλλες πολιτικές της Ένωσης, με σκοπό ιδίως την προστασία της ομοιογένειας της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ.

### 2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η πρόταση βασίζεται στο άρθρο 114 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ. Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου<sup>1</sup> σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ προβλέπει ότι το Συμβούλιο καθορίζει τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις αποφάσεις αυτές, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της επικουρικότητας για τον ακόλουθο λόγο.

Ο στόχος της παρούσας πρότασης, δηλαδή η εξασφάλιση της ομοιογένειας της εσωτερικής αγοράς, δεν είναι δυνατό να υλοποιηθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύναται, συνεπώς, λόγω των αποτελεσμάτων, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 305 της 30.11.1994, σ. 6-8

- **Αναλογικότητα**

Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, η πρόταση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του στόχου αυτού, που είναι η εξασφάλιση της ομοιογένειας της εσωτερικής αγοράς.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Σύμφωνα με το άρθρο 98 της συμφωνίας ΕΟΧ, η πράξη που επιλέγεται είναι η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ. Η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ διασφαλίζει την αποτελεσματική εφαρμογή και λειτουργία της συμφωνίας ΕΟΧ. Για τον σκοπό αυτό, λαμβάνει αποφάσεις στις περιπτώσεις που προβλέπονται στην εν λόγω συμφωνία.

### **3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ**

Ανευ αντικειμένου

### **4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Τα κράτη ΕΖΕΣ του ΕΟΧ συμβάλλουν οικονομικά στη γραμμή 02.03.01 «Εσωτερική αγορά» και στη γραμμή 02.03.04 «Μέσα διακυβέρνησης της εσωτερικής αγοράς» του προϋπολογισμού. Το ακριβές ποσό θα καθοριστεί σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας ΕΟΧ, μόλις εγκριθεί το παρόν σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου.

### **5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

Σύμφωνα με τη δημοσιονομική πολιτική της ΕΕ, η συμμετοχή σε δραστηριότητες της ΕΕ είναι εφικτή μόνον εφόσον έχει καταβληθεί η αντίστοιχη οικονομική συνεισφορά. Εντούτοις, σύμφωνα με το πρωτόκολλο 32 της συμφωνίας ΕΟΧ, η ετήσια οικονομική συνεισφορά των κρατών ΕΖΕΣ του ΕΟΧ καταβάλλεται ετησίως πριν από τις 31 Αυγούστου, μετά την πρόσκληση της ΕΕ για καταβολή συνεισφορών, η οποία καταρτίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και υποβάλλεται στα κράτη ΕΖΕΣ του ΕΟΧ πριν από τις 15 Αυγούστου.

Ως εκ τούτου, προκειμένου να καλυφθεί η περίοδος μεταξύ Ιανουαρίου και Αυγούστου, το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής ισχύει αναδρομικά από τον Ιανουάριο. Με τον τρόπο αυτό εξασφαλίζεται η συνέχεια της συνεργασίας που προβλέπεται στη συμφωνία ΕΟΧ καθ' όλη τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους.

Η αναδρομική ισχύς δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των ενδιαφερομένων και τηρεί την αρχή της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.

Πρόταση

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών**

**(Γραμμή 02.03.01 «Εσωτερική αγορά» και γραμμή 02.03.04 «Μέσα διακυβέρνησης της εσωτερικής αγοράς» του προϋπολογισμού)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο<sup>2</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο<sup>3</sup> («η συμφωνία ΕΟΧ») άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 98 της συμφωνίας ΕΟΧ, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ («πρωτόκολλο 31»).
- (3) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών.
- (4) Είναι σκόπιμο να παραταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ σε δράσεις της Ένωσης που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αφορούν τη λειτουργία και την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς αγαθών και υπηρεσιών.
- (5) Επομένως, το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να καταστεί δυνατή η παράταση αυτής της συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2019.
- (6) Η θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ θα πρέπει να βασιστεί στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

<sup>2</sup> EE L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

<sup>3</sup> EE L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την προτεινόμενη τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.  
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*